

# Avant-propos

*Grammaire Ouverte* est une grammaire pédagogique du français destinée aux apprenants de niveau avancé. Ce texte est approprié pour ceux qui sont au niveau intermédiaire ou avancé selon la hiérarchie de compétence proposée par [ACTFL](#). L'étude de ce texte aidera un tel apprenant à approfondir sa compréhension de la structure de la langue et à améliorer ses compétences fonctionnelles, surtout en ce qui concerne la précision de sa communication.

Le contenu du site a été développé d'après [Tex's French Grammar](#), une grammaire créée par le département de français et d'italien à l'Université du Texas en collaboration avec le Center for Open Educational Resources and Language Learning ([COERLL](#)). *Tex's French Grammar* visant principalement des débutants en français, le développement d'une grammaire au niveau avancé a nécessité certaines modifications. D'abord, *Tex's French Grammar* est présenté en anglais, *Grammaire Ouverte* en français. Ce fait permet aux apprenants d'apprendre non seulement la grammaire française mais aussi la méta-grammaire pour pouvoir parler *de* la langue cible *dans* la langue cible. En consultant plusieurs ressources académiques, l'auteur a approfondi l'explication des concepts pour satisfaire aux besoins des apprenants avancés, avec plus de discussion des exceptions aux règles, des constructions moins fréquentes, et de la variation dialectale et stylistique.

## Norme et variation

Ce texte vise à ne prioriser aucun dialecte du français au-dessus des autres. Ce but le met en contraste avec la plupart des ressources pédagogiques du français développées pour un public international, qui avancent généralement la norme du « français standard ». Le français standard est une abstraction développée à partir d'une idée du français parlé par des locuteurs éduqués de Paris ou du nord de la France plus généralement. En réalité, le langage de Paris, même parmi une population éduquée, peut différer nettement de la norme imposée.

La langue présentée dans un texte comme celui-ci sera de nécessité une abstraction, car il serait impossible de capturer toute la variété d'un français en constante évolution qui se parle autour du monde. Mais en faisant cette abstraction, l'objectif de ce texte est d'être pédagogique sans être prescriptif. Là où un trait linguistique est observé de manière assez générale à travers des registres et des dialectes, il est présenté sans commentaires. Mais là où on observe de la variation importante selon la situation ou le groupe de locuteurs, cette variation est expliquée dans le texte. Cette explication se fait souvent en forme de boîtes vertes :

 **Variation** : Ces boîtes ne parlent pas de déviations de la norme du français standard, mais plutôt de variation parmi plusieurs français de statut égal. Si un trait distingue le français de Paris des autres dialectes, il sera autant noté qu'un trait qui distingue le français de Montréal, de Kinshasa, ou d'Alger. Ces boîtes notent également des traits spécifiques à un certain registre ou mode de communication.

Ce texte présente donc une abstraction qui inclut les traits les plus répandus du français, ainsi qu'une description préliminaire de la variation qui existe en français. Cette approche permet aux apprenants de faire des choix éclairés dans la construction de leur propre idiolecte du français.

# Présentation

Chaque chapitre commence par un extrait littéraire qui exemplifie un concept ou une fonction grammaticale. L'apprenant est encouragé à engager avec cet extrait et les questions qui l'accompagnent pour interroger et formuler sa propre idée de la structure avant de la confirmer.

Les chapitres contiennent des explications de grammaire accompagnées d'exemples, présentés dans des boîtes comme celle-ci :

Certains mots dans les exemples sont mis en **caractères gras** pour souligner un élément grammatical.

Tous les exemples sont tirés du [Corpus de référence du français contemporain](#). Ce corpus réunit des textes français de divers genres écrits et oraux: journaux, romans, articles scientifiques, films, conversations, blogs, forums, SMS, etc. Les exemples fournissent donc un certain niveau d'authenticité.

**Information :** D'autres boîtes offrent des explications supplémentaires sur des structures grammaticales (telles que les raisons historiques pour leur développement) qui peuvent contribuer à la compréhension.

Dans chaque chapitre, la première apparition de certains mots techniques (antécédent, complément oblique, radical, etc.) est légèrement soulignée. Si on passe sa souris au-dessus de ces mots, une définition en anglais apparaît pour faciliter la compréhension.

À la fin de chaque chapitre se trouve un test de 4-10 questions pour vérifier la compréhension.

# Séquence

Les chapitres sont organisés par catégorie :

- noms et pronoms
- modificateurs
- verbes
- transformations

Cette organisation permet de rapidement trouver la section désirée. Cependant, l'instructeur qui veut incorporer *Grammaire Ouverte* dans son cours voudra suivre une séquence motivée par une progression de compétence fonctionnelle. L'ordre dans lequel on décide d'aborder ces concepts dépendra des circonstances d'apprentissage. La séquence suivante est proposée comme modèle :

## 1. Fonction : Décrire au présent

- Les verbes
- Le présent
- Les noms
- Les déterminants
- Les adjectifs
- Les adverbes
- Le comparatif et le superlatif

## 2. Fonction : Narrer au passé

- L'imparfait
- Le passé composé
- Le plus-que-parfait
- Les verbes réfléchis
- La négation
- L'interrogation

### **3. Fonction : Expliquer un sujet complexe**

- Les prépositions
- Les pronoms relatifs
- Les pronoms personnels
- L'impératif

### **4. Fonction : Présenter une opinion**

- Les pronoms démonstratifs
- Les conjonctions
- Le subjonctif

### **5. Fonction : Construire une hypothèse**

- Le futur
- Le conditionnel
- Le discours rapporté
- L'infinitif

### **6. Fonction : Développer un argument**

- Les pronoms indéfinis
- Les quantifieurs
- Les participes
- Les temps littéraires

La fluidité et l'adaptabilité de la séquence sont dûes au fait que *Grammaire Ouverte* n'est pas censé être une première introduction à ces concepts, mais une révision, une clarification, et un approfondissement. L'apprenant qui rencontre des concepts de négation dans le chapitre sur le passé composé, par exemple, devra déjà connaître les principes de base même s'il n'a pas encore lu le chapitre sur la négation.

## **License**

*Grammaire Ouverte* est distribué sous une license [CC BY 4.0](#). Vous êtes libre de partager et d'adapter son contenu, à condition que vous reconnaissiez *Grammaire Ouverte* avec un lien vers ce site et vers sa license.

*Tex's French Grammar* est distribué sous une license [CC BY 3.0](#).

## **Sources**

À part *Tex's French Grammar* et le *Corpus de référence du français contemporain*, plusieurs autres sources ont été consultées dans la préparation de ce livre.

- Abeillé, Anne et Danièle Godard (2021). *La Grande Grammaire du français*. ACTES SUD.  
[www.grandegrammairedufrançais.com](http://www.grandegrammairedufrançais.com)
- Delais-Roussarie, Élisabeth et Laurence Labrune (eds.) (2007). *Des sons et des sens - données et modèles en phonologie et en morphologie*. Hermès.
- Detey, Sylvain, Jacques Durand, Bernard Laks et Chantal Lyche (eds.) (2016). *Varieties of spoken French*. Oxford.
- Dictionnaire des francophones: [www.dictionnairedesfrancophones.org](http://www.dictionnairedesfrancophones.org)
- Grevisse, Maurice (1986). *Le bon usage*. 12e édition. Ducolot.
- Office québécois de la langue française. [www.oqlf.gouv.qc.ca](http://www.oqlf.gouv.qc.ca)
- Ollivier, Jacqueline et Martin Beaudoin (2011). *Grammaire Française*. 5e édition. Cengage Learning.
- Stavínohová, Zdeňka (1978). Les temps passés de l'indicatif dans le français contemporain. Univerzita J.E. Purkyně.
- TLFi : Trésor de la langue française informatisé, [www.atilf.fr/tlfi](http://www.atilf.fr/tlfi), ATILF - CNRS & Université de Lorraine.

## Remerciements

*Grammaire Ouverte* doit son existence à tous ceux à COERLL et à l'Université du Texas qui ont participé au développement de *Tex's French Grammar*. Un grand merci également à Dirk Siepmann et ses collègues qui ont créé le Corpus de Référence du Français Contemporain, dont tous les exemples dans ce texte sont tirés. Il faut aussi remercier Joyce Guidi qui a édité et révisé le livre ainsi que Royce Kimmons qui a aidé avec la publication du livre sur ce site.



This content is provided to you freely by BYU Open Learning Network.

Access it online or download it at [https://open.byu.edu/grammaire\\_ouverte/avant\\_propos](https://open.byu.edu/grammaire_ouverte/avant_propos).

